



**alterNativa**  
Intercambio con Pueblos Indígenas

## **MEMORIA DE ACTIVIDADES 2009**

***TRABAJAMOS POR UN MUNDO MÁS JUSTO Y MÁS DIVERSO***

especializados en cooperación *con* pueblos indígenas

## El 2009

Para alterNativa, el año 2009 se ha visto marcado por los graves incidentes acaecidos en Perú, que han afectado a la Asociación Interétnica para el Desarrollo de la Selva Peruana (AIDSESP), organización social que trabaja con nosotros desde hace años. El día 5 de junio de 2009, en la que se conoce como “la curva del Diablo” en la carretera Fernando Balaunde (Provincia de Bagua), el cuerpo de Operaciones Especiales de la Policía Nacional de Perú desalojó con violencia a los manifestantes indígenas que mantenían un bloqueo para denunciar la promulgación de una serie de Decretos Legislativos que afectaban a sus tierras ancestrales. El enfrentamiento se saldó con el lamentable balance de 33 personas fallecidas y más de 200 personas heridas.

AIDSESP agrupa a más de 1.300 comunidades indígenas de la Amazonía a través de seis coordinadoras regionales. Como órgano asociativo de los indígenas de la Amazonia peruana, AIDSESP ha liderado las protestas contra unos decretos que atentan contra los derechos reconocidos por el Convenio 169 de la OIT, ratificado por Perú. El presidente de la AIDSESP y otros muchos dirigentes indígenas fueron acusados de autores materiales o intelectuales de la acción. El presidente de la AIDSESP tuvo que refugiarse en Nicaragua como exiliado político. Los ataques desde la judicatura y las declaraciones teñidas de racismo de los representantes del Gobierno de Perú han sido acompañados por acciones de fiscalización de la Agencia Peruana de Cooperación, dirigidas contra la institución social de alterNativa y otras ONGs de apoyo al movimiento indígena.

El mismo día en que se produjeron los hechos, desde alterNativa y otras ONGs con las que formamos una alianza (Almáciga Grupo de Trabajo Intelectual, ACSUD Las Segovias País Valenciá y Mugarik Gabe) promovimos un manifiesto que denuncia la flagrante vulneración de los derechos de los indígenas, al que se adhirieron más de 100 entidades y que fue entregado al consulado de Perú en Barcelona. El seguimiento de las consecuencias de la carga policial del 5 de junio ha sido una de las actividades principales de este año, observándose la derogación de una parte de los decretos en controversia y la petición de explicaciones al Gobierno de Perú por parte de diferentes instancias internacionales relacionadas con los Derechos Humanos.

Por otro lado, el 2009 también ha sido marcado por los efectos de la crisis económica. Los compromisos de alcanzar el 0,7% del PIB para Ayuda Oficial al Desarrollo no se han cumplido en más de una década de auge económico. En cambio, la excusa de la crisis sí ha presionado con una facilidad pasmosa para congelar o reducir las partidas de presupuesto destinadas a los países más

desfavorecidos, olvidando que las causas del injusto reparto de la riqueza tienen su origen en un sistema económico fundamentado en el crecimiento ilimitado.

Recogemos las ideas propositivas de los pueblos indígenas sobre el “buen vivir” y el respeto a la naturaleza como bases fundamentales de cualquier desarrollo, desde el ejercicio del derecho de autodeterminación de los pueblos reconocido por la Declaración de Derechos de los Pueblos Indígenas de Naciones Unidas.

La memoria que tenéis ante vosotros recoge el esfuerzo de mucha gente, personas implicadas en trabajar por un mundo más justo y más diverso.

**¡Muchas gracias a todos y todas!**

## alterNativa y su trayectoria

**alterNativa** Intercambio con Pueblos Indígenas somos una asociación sin ánimo de lucro (ONG para el Desarrollo), creada en 1986 y especializada en cooperación con Pueblos Indígenas. Somos miembro fundador de la Federación Catalana de ONGDs, políticamente independientes y sin ninguna filiación religiosa.

Nacimos en 1986, en Barcelona, del interés de un grupo de personas por hacer posible un cambio a nivel global en las relaciones sociales y de poder existentes. Así, los primeros años nos vinculamos en la **red Plenty** al compartir la idea de que **en el mundo existen recursos suficientes para todo el mundo** si se saben distribuir de forma justa.

En 1990 la Asamblea decide que la asociación se llamará **Alternativa Solidaria**, y empieza a trabajar conjuntamente con los Pueblos Indígenas para promover un cambio social.

- A través del **fortalecimiento de las comunidades locales** y de las organizaciones indígenas, se busca que puedan asumir un papel protagonista en sus propios procesos de desarrollo.
- Paralelamente, y mediante tareas de difusión a nuestra sociedad, se da a conocer el origen de las **desigualdades entre los pueblos** y la situación de marginación de algunos en el mundo, a la vez que se promueven **alternativas al modelo social vigente** como el comercio justo o el consumo responsable.
- Se inician diversas acciones de incidencia político-institucional destinadas a sensibilizar las administraciones y los agentes políticos y sociales, sobre la especificidad de la **cooperación con Pueblos Indígenas**.

El año 2006, coincidiendo con el 20º aniversario de la entidad, se decide hacer un nuevo cambio de nombre que recoja la trayectoria de la entidad y reafirmar nuestra especialización: **alterNativa. Intercambio con Pueblos Indígenas**.

Inscrita en el Registro Nacional de Asociaciones nº 69.343  
y en el Registro de la Generalitat de Catalunya nº 8.606

## Filosofía y objetivos

**Promovemos y difundimos** alternativas sociales, económicas y ambientales a modelos hegemónicos y homogeneizadores de desarrollo. Este objetivo se realiza mediante el apoyo a procesos de desarrollo alternativos que contemplen la diversidad cultural, la justicia social y la sostenibilidad ambiental como principios de su acción. Damos apoyo al auto desarrollo de los Pueblos Indígenas como estrategia para alcanzar nuestro objetivo.

**Creemos** que en el planeta existen recursos suficientes para todo el mundo, a condición de que su uso sea racional y su distribución equitativa. Es por eso que adoptamos una posición crítica ante el modelo de desarrollo neoliberal seguido por los países industrializados. Este modelo maximiza la lógica económica y lo utiliza como modelo de organización social, promoviendo un crecimiento económico ilimitado e insostenible basado en la acumulación de bienes, el consumo de masas, el expolio de los recursos naturales y, en definitiva, la explotación de unos pueblos sobre los otros. Pensamos que tal modelo, aparte de no ser viable a la larga, tampoco es justo ni ético de *per se*.

Los Pueblos Indígenas, así como muchas otras variantes de pueblos y culturas, muestran unos conocimientos ancestrales sobre la naturaleza que les permiten crear modelos de desarrollo armónicos y compatibles con su medio. En **alterNativa** partimos del respecto a las personas y al entorno que les envuelve como una forma de entender la vida y como principio de sostenibilidad del mundo. Por eso **promovemos un desarrollo autóctono respetuoso con las culturas indígenas y el entorno**, potenciando que cada pueblo defina de forma autónoma y democrática su propio modelo de desarrollo y sus formas de organización social.

Con esta finalidad, y desde la creencia que otro mundo es posible, trabajamos para un **desarrollo integral a escala humana**.

## Nuestros principios

**alterNativa** trabaja desde una perspectiva de **viabilidad ecológica, humana y económica**, que se aplica al funcionamiento interno de la entidad a partir de los siguientes principios:

- Auto desarrollo como proceso
- Respeto cultural y equidad social y de género
- Reflexión crítica y propuestas de cambio
- Autonomía institucional y participación de base
- Responsabilidad medioambiental y consumo responsable
- Trabajo en equipo y responsabilidades compartidas
- Transparencia económica, informativa y de toma de decisiones
- Crecimiento equilibrado y planificado
- Responsabilidad social

Implementamos diferentes medidas de responsabilidad laboral, social y ambiental, como por ejemplo:

- Aplicamos una distribución salarial igualitaria entre el personal remunerado y velamos por la conciliación de la vida personal y laboral
- Nos hemos financiado mediante una cooperativa bancaria de actuaciones éticas y solidarias, la *Coop57*
- Reciclamos, reutilizamos y reducimos el consumo de materiales de oficina; así reducimos también nuestra huella ecológica

## Trabajo en red

**Federación Catalana de ONG para el Desarrollo**, miembro fundador, 1986

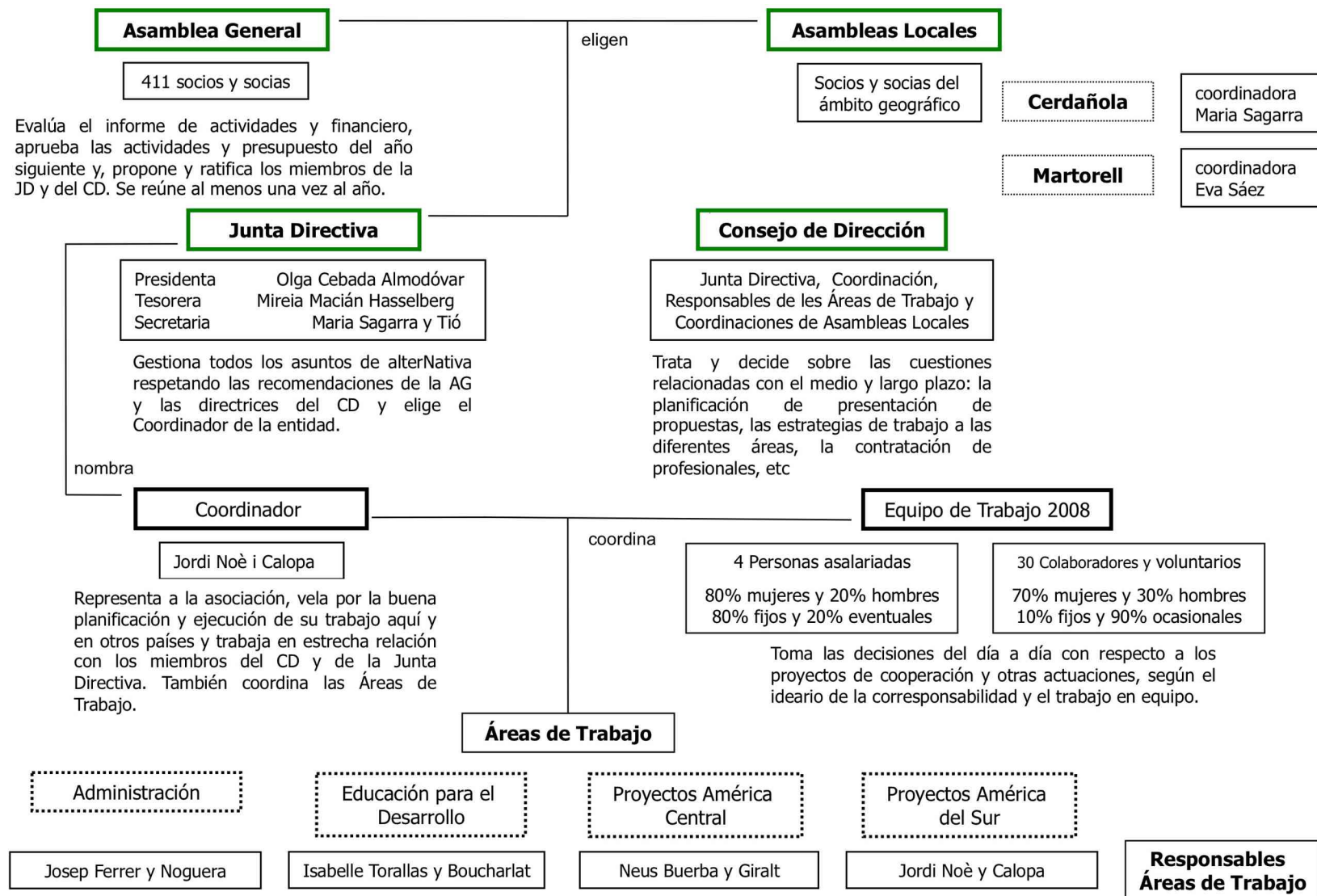
**Red de ONG a nivel europeo de trabajo con Pueblos Indígenas**, la cual no está formalizada, 2000

**Red de Apoyo a los Derechos de los Pueblos Indígenas**, formada por las entidades *Mugarik Gabe*, *Almáciga Grupo de Trabajo Intercultural*, *ACSUD-País Valencià* y *alterNativa Intercambio con Pueblos Indígenas*. Trabajamos en esta red informal desde el 2003 y hemos ejecutado proyectos conjuntamente desde el 2005

**COOP57**, cooperativa de financiación Ética y Solidaria, 2004

## **Organización interna**

La base social de **alterNativa** son los **socios y socias**, quienes establecen la filosofía, estrategias y líneas de trabajo y dan apoyo a las acciones emprendidas. También se cuenta con la participación directa y regular de **colaboradores y voluntarios** de diversas disciplinas que dan continuidad a alguna actividad o proyecto, y que son imprescindibles para poder asumir los retos y los objetivos de alterNativa. Así mismo, las **Asambleas Locales** realizan actividades de difusión y de incidencia en cada municipio y participan en la vida asociativa de la entidad. Actualmente, aparte de la sede en Barcelona, existen dos grupos locales: Cerdañola y Martorell.



# Quiénes son los Pueblos Indígenas

Las Naciones Unidas calculan que hay en el mundo aproximadamente **350 millones de indígenas agrupados en más de 5.000 pueblos**, cada uno con su propia y diferente cosmovisión.

Definir quiénes son los Pueblos Indígenas ha sido una operación llena de controversia y polémica, ya que no hay un consenso unánime sobre qué indicadores se tiene que tomar para considerarlos como tal. Las clasificaciones y categorizaciones sobre quién o qué son los indígenas tienen repercusiones a la hora de legitimar o posibilitar una reivindicación de sus derechos históricos. Por ejemplo, si se toma como uno de los indicadores para ser considerado indígena la conservación de una lengua nativa, se dejan fuera de todos aquellos grupos asimilados lingüísticamente pero que tienen unas raíces y una cultura evidentemente diferenciadas.

Este reduccionismo definitorio ha formado parte de estrategias estatales indigenistas con el objetivo de reducir la capacidad reivindicativa y deslegitimar las demandas de estos grupos. Por todo eso, la mayor parte de representantes y dirigentes indígenas han expresado en alguna u otra ocasión su disconformidad con los diversos intentos de establecer una definición universal.

La definición actualmente más extendida y utilizada es la que proporciona el **Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT)** de 1989, relativo a los "Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes". Según el Convenio 169, se consideran indígenas aquellos **pueblos situados en países independientes y que descenden de poblaciones que habitaban el país, o una región geográfica en la que pertenecía el país, en la época de la conquista, la colonización o en el momento del establecimiento de las actuales fronteras estatales y que, cualquiera cuál sea su situación jurídica, conservan total o parcialmente sus propias instituciones sociales, económicas, culturales y políticas**. Un criterio fundamental para que un grupo tenga consideración de, y sea reconocido como, Pueblo Indígena será el de la **propia conciencia de su identidad**.

## Problemática y reivindicaciones

¿Sin embargo, centrándonos en **América Latina**, cuáles son las demandas de los grupos indígenas que tanto asustan los Estados de los que forman parte? El centro de estas reivindicaciones recae en la propiedad de la tierra, históricamente expropiada y actualmente en manos de una oligarquía que permite, junto con el gobierno, una explotación sistemática de los recursos naturales por parte de las **transnacionales**. El territorio se ha convertido, más allá de la reivindicación material, en la base para la reivindicación étnica y para la construcción de un proyecto político. Tal proyecto comporta una demanda de autonomía y de autodeterminación sobre este territorio, así como el reconocimiento de la propia etnicidad, que tiene que estar necesariamente reconocida constitucionalmente.

Los denominados **Movimientos Indígenas** han proliferado sobre todo a partir de los años 90, dando voz a aquellas problemáticas de sus comunidades que las políticas estatales contribuyen a hacer crónicas (pobreza, marginación) y, reivindicando los derechos colectivos e históricos sobre territorio y autodeterminación. En oposición a los Estados uninacionales y homogeneizadores, que no reconocen la diversidad cultural, **los indígenas reclaman Estados plurinacionales donde la diferencia sea posible**.

En el 2007, fruto de más de dos décadas de trabajo, se produjo un hecho histórico para las luchas de los pueblos indígenas de todo el mundo: la Asamblea General de la ONU aprobó la **Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas**. Ésta, representa un instrumento dinámico en las normas internacionales que ayudará a reclamar el ejercicio real de los derechos de los pueblos indígenas.

# Líneas estratégicas 2006 - 2011

Para llevar a cabo nuestra finalidad hemos definido los siguientes ejes estratégicos, que se articulan en dos líneas de trabajo:

## Cooperación con Pueblos Indígenas

Desde **alterNativa** queremos dar apoyo al reconocimiento y ejercicio efectivo de los derechos colectivos de los Pueblos Indígenas, y a sus **propios modelos de autodesarrollo** que contemplan la diversidad cultural, la justicia social y la sostenibilidad ambiental. Conseguimos estos objetivos mediante el trabajo con los Pueblos Indígenas y sus organizaciones.

Per esto trabajamos con organizaciones indígenas de Latino América en procesos de:

### Educación con Identidad

Recibir una educación surgida de la propia cultura es fundamental para los pueblos indígenas ya que permite la transmisión cultural e identitaria, así como alcanzar objetivos de calidad educativa universales.

- Educación Intercultural Bilingüe
  - Formación de maestros
  - Elaboración de currículos y materiales educativos
  - Escolarización
  - Incidencia en reformas educativas
- Patrimonio cultural
  - Creación de centros de recursos culturales
  - Producción cultural-artística



## Organización

Fortalecer las estructuras organizativas y los liderazgos propios de los pueblos indígenas les tiene que permitir una mayor capacidad de defensa y ejercicio de los derechos que tienen reconocidos tanto a nivel estatal como nivel internacional.

- Incidencia en políticas públicas
- Participación social
- Gobernabilidad
- Formación de líderes
- Fortalecimiento de estructuras tradicionales



## Territorio

El territorio es un concepto clave para los pueblos indígenas, defenderlo es defender su existencia como pueblos. Hoy día, a pesar de los derechos reconocidos en el Convenio 169 de la OIT y la Declaración de Naciones Unidas, las violaciones del derecho al consentimiento previo, libre e informado por parte de estados y transnacionales mantienen en los pueblos indígenas en permanente estado de alerta.

- Defensa territorial
- Gestión de recursos

## Intercambio Cultural

Desde **alterNativa** consideramos de vital importancia la **promoción y difusión de los valores culturales y sociales de los pueblos indígenas** dentro de nuestra sociedad, con el objetivo de alcanzar una mayor aproximación entre ambas realidades, y así, transmitir a nuestra sociedad el valor humano de la diversidad y la necesidad de defender la identidad cultural diferenciada de los Pueblos Indígenas. Difundimos el conocimiento surgido de las experiencias de trabajo con los Pueblos Indígenas y sus organizaciones.

Por eso trabajamos desarrollando proyectos y actividades entorno a la:

### Investigación y formación

Investigar, documentar, profundizar y formar en las problemáticas que afectan estos pueblos para desarrollar y potenciar las líneas de acción y proyectos que la entidad promueve.

- Línea actual de investigación: Educación Intercultural Bilingüe
- Apoyo a la investigación: Centro de Documentación en la sede
- Publicación del Boletín especializado en Pueblos Indígenas (2.000 suscriptores por correo ordinario)
- Formación a nivel interno y externo a personas interesadas mediante talleres, seminarios, cursos y jornadas específicas



## Sensibilización

Dar a conocer a la ciudadanía las problemáticas que afectan en los pueblos indígenas para profundizar en el conocimiento mutuo que permite comprender tanto aquellas formas diferentes de pensamiento, como aquellas formas de organización social alternativas.

- Exposiciones
- Charlas
- Muestra de cine indígena



### Incidencia social y política

Incidir en las políticas públicas tanto en Cataluña como en el Estado español y en la percepción de los pueblos indígenas a la sociedad para fomentar una mayor comprensión de las especificidades del trabajo con pueblos indígenas y el respeto de sus derechos individuales y colectivos.

- Participación e incidencia en sectores clave: políticos, administración, medios de comunicación, universidades, ONG, etc.
- Coordinación con red estatal de entidades especializadas en pueblos indígenas y proyectos comunes
- Participación en la Comisión de seguimiento de políticas de cooperación de la FCONGD

-Federación Catalana de Organizaciones No Gubernamentales para el Desarrollo-

## Proyectos de cooperación con Pueblos Indígenas 2009

**alterNativa** somos una organización especializada en cooperación *con* Pueblos Indígenas

Una parte vital de nuestro trabajo es identificar organizaciones indígenas que sigan una línea de trabajo coherente con el ideario y objetivos de **alterNativa** y que ofrezcan posibilidades de trabajo a largo plazo. Colaboramos con organizaciones locales y de base que mantienen una fuerte vinculación con las comunidades o bien con organizaciones de segundo nivel que agrupan a las primeras en base a la pertenencia a un territorio o bien por una especialización sectorial.



## Guatemala

Etnias: 23 (21 pueblos mayas, xinca y garífuna)

Población indígena: 60% población total

Población total: 12,7 millones (2005)

IDH país: 0,696 (posición 121 de 179, 2006)



## **COINDI**

### **Cooperación Indígena por el Desarrollo Integral**

Contraparte desde 2004

**COINDI** es una organización maya de carácter comunal, creada en 1986 con el objetivo de fomentar el desarrollo integral de las comunidades indígenas. Su marco de acción se concreta en una cuadragésima de comunidades Kaqchikel y Kiché, situadas en los municipios de Sololá, Nahualá y Santa Catarina Ixtahuacán. **alterNativa** da apoyo con los siguientes proyectos a su programa de formación socio-política de las mujeres.

## **Promoción de la capacidad de incidencia social y política de la mujer indígena para el ejercicio efectivo de sus derechos individuales y colectivos**

### **Línea estratégica: Organización**

Departamento de Sololá  
Pueblos Kiché y Kaqchikel

Programa en curso  
Duración: 3 años, 2008-2011

Trabajando codo con codo con la Cooperación Indígena para el Desarrollo Integral (COINDI) de Sololá, alterNativa sigue apoyando el fortalecimiento de la organización de las mujeres K'iche y Kaqchikel de la zona. El programa "Promoción de la capacidad de incidencia social y política de la mujer indígena para el ejercicio efectivo de sus derechos individuales y colectivos" inició el pasado mes de octubre el segundo año de su andadura.

Durante el primer año del programa, se comenzó a trabajar en el fortalecimiento de la organización, la formación y la participación ciudadana de las mujeres indígenas del departamento de Sololá, con el objetivo de constituir líderes que tengan la capacidad de participar e incidir en diferentes espacios de toma de decisiones. El objetivo final del programa es lograr el reconocimiento de sus derechos como ciudadanas y la mejora del nivel de vida de sus comunidades.

Durante el año 01, se ha trabajado en un cambio de actitud por parte de las mujeres y eso queda reflejado en las decisiones y acciones que ya están ejerciendo en sus comunidades. Un muestra de ello es el incremento del número de mujeres en las asociaciones, su participación activa en los talleres de capacitación que se realizan, su entrada en las juntas escolares de sus comunidades y que cada vez se encuentran mejor integradas en los Consejos Comunitarios de Desarrollo y en la Comisión de la mujer. Se han ejecutado acciones de acompañamiento para conseguir la participación equitativa de espacios de participación y sobre todo de toma de decisiones a nivel comunitario, municipal y departamental. Estos espacios, tan solo unos años atrás ocupados exclusivamente por varones, se han convertido en agrupaciones mixtas que permiten la participación activa de las mujeres para que éstas puedan hacer valer sus derechos individuales y colectivos. Entre otros logros se puede destacar que las mujeres han mejorado su liderazgo y su capacidad de gestión, ya que han obtenido la adjudicación de diversos proyectos productivos, tales como la construcción de invernaderos, granjas avícolas, etc. En beneficio de su grupo y de su comunidad.

Aportaciones externas al proyecto: 531.000€€

Agència Catalana de Cooperació al Desenvolupament (60%)

Ajuntament de Barcelona (40%)



### **CNEM**

#### **Consejo Nacional de Educación Maya**

Contraparte desde 2006

**CNEM** es una organización que agrupa más de 20 entidades mayas que trabajan en educación intercultural bilingüe. Constituye el órgano rector autónomo de Educación Maya y es promotor de la participación del pueblo maya en el desarrollo de un sistema educativo basado en la cosmovisión maya para construir una sociedad guatemalteca solidaria y respetuosa de la interculturalidad.

Más información: [www.cnem.edu.gt](http://www.cnem.edu.gt)

## **Refuerzo de la Educación Maya Bilingüe Intercultural en el marco del Sistema Educativo Nacional de Guatemala**

### **Línea estratégica: Organización**

Alcance: Departamento de Sololá

Pueblos: Mayas

Programa en curso

Duración: 3 años, 2008-2011

El mes de noviembre de 2009 iniciamos este proyecto conjunto con el Consejo Nacional de Educación Maya (CNEM), que apuesta por la importante labor de incidencia política en defensa de la educación maya que se está desarrollando el CNEM ante el gobierno guatemalteco.

El proyecto pretende la promoción de los derechos educativos del pueblo maya en el sistema educativo nacional a través de la incidencia social y política. Se están sistematizando anteriores experiencias exitosas en EIB, fruto de la experiencia de las organizaciones que forman el CNEM, a la vez que se confeccionan materiales de orientación para el sistema estatal y se trabaja en crear espacios de negociación con las autoridades educativas.

El proyecto se dirige a la comunidad educativa guatemalteca en general, y concretamente a aquellas instancias con mayor capacidad de decisión y de

presión social: gremio docente, consejos educativos de los pueblos indígenas, cuadros directivos y técnicos, autoridades educativas y las organizaciones que componen el CNEM, que cuentan con una valiosa experiencia en educación Maya.

Aportaciones externas a proyecto: 88.616,37€

Agència Catalana de Cooperació al Desenvolupament (87%)

Ajuntament de Cerdanyola del Vallés (13%)

### **ACEM**

#### **Asociación de Centros Educativos Mayas**

Contraparte desde 2007

**ACEM** es una de las 20 entidades que forman parte del CNEM. Agrupa a 36 Centros Educativos que ofrecen estudios a los niveles: preprimario, primario y medio, ciclo de cultura general (básico) y diversificado (Formación de Maestros bilingües Maya-Español), contribuyendo a través de un proceso educativo adecuado y pertinente, al desarrollo integral del alumnado y al respeto y rescate de la identidad cultural de los grupos sociales y étnicos donde funcionan.

Más información: <http://www.guate.net/cnem/index.html>

## **Elaboración y pre-implementación de un currículum con pertinencia cultural para el ciclo básico, insertado en las estrategias del Ministerio de Educación de Guatemala**

### **Línea estratégica: Educación con Identidad**

Alcance nacional

Pueblos Mayas

Proyecto en ejecución

Duración de 1 año, 2008-2009

La Asociación de Centros Educativos Mayas (ACEM) es una de las 20 entidades que forman parte del CNEM. Entre noviembre de 2008 y noviembre de 2009 se ha

llevado a cabo un proyecto basado en la elaboración y pre-impresión de un currículo con pertinencia cultural para ciclo básico, integrado en las estrategias del Ministerio de Educación de Guatemala. El proyecto se ha ejecutado en 26 escuelas mayas de ciclo básico ubicadas en 23 municipios de 11 departamentos guatemaltecos.



El objetivo del proyecto era reformular el currículo maya de ciclo básico (destinado a estudiantes de 13 a 15 años), como complemento al Currículo Nacional Base, de manera negociada con el Ministerio de Educación, con el que ACEM mantiene una interlocución directa como miembro del Consejo Nacional de Educación Maya.

Con este nuevo currículo, fruto de las necesidades de los pueblos indígenas de Guatemala, constituye un material de gran valor para su puesta en práctica en las 26 escuelas mayas de ciclo básico que forman parte de ACEM, así como en las escuelas vinculadas al Consejo Nacional de Educación Maya. A principios de 2010 los esfuerzos de ACEM se han visto reconocidos por el beneplácito técnico del Ministerio de Educación para la aplicación del currículo. AlterNativa considera imprescindible la continuidad de este proyecto durante 2010, con una segunda fase que consistirá en la formación de personal docente para la llevar el currículo a las aulas.

Aportaciones externas al proyecto: 57.404,00 €  
Ajuntament de Barcelona (87%)  
Ajuntament de Martorell (13%)

## Perú

Etnias: 65 pueblos

Población indígena: 45%

Población total: 27,3 millones (2005)

IDH país: 0,788 (posición 79 de 179, 2006)



### **AIDSESP**

**Asociación Interétnica de Desarrollo de la Selva Peruana**

Contraparte desde 1993

**AIDSESP** es una organización indígena que representa a 12 federaciones, las cuales agrupan 9 etnias indígenas de la selva amazónica peruana y trabaja a partir de las oficinas regionales distribuidas por el territorio. Los Programas Nacionales están enfocados a afrontar los problemas críticos que comparten muchos pueblos indígenas y son una experiencia imprescindible de gestión de recursos, demostrando que los indígenas pueden gobernarse y aportar al país.

Más información: [www.aidesepe.org.pe](http://www.aidesepe.org.pe)

### **Valoración y desarrollo de la identidad de los pueblos indígenas de la amazonia peruana a través de una educación con identidad cultural**

**Línea estratégica: Educación con Identidad**

Departamento de Loreto

Proyecto finalizado

**Pueblos** Aguaruna, Shawi, Candoshi, Shuar,

Duración de 1 año 2008-2009

Achuar, Cocama - Cocamilla, Quechuas del

Pastaza, Shapra, Shiwilo, Tikuna

El proyecto echa a andar a finales de 2007, después de la firma del convenio de colaboración entre alterNativa y AIDSESP - FORMABIAP (Programa de Formación de Maestros Bilingües de la Amazonía Peruana de AIDSESP) y finalizó en julio de 2009.

En pos de un fortalecimiento de la identidad cultural de los pueblos indígenas de la amazonía peruana, se han articulado diferentes líneas de actuación dirigidas a la promoción y salvaguarda del patrimonio cultural material e inmaterial de estos pueblos. En primer lugar, gracias a la trayectoria del programa FORMABIAP en Educación Intercultural Bilingüe (EIB), se han elaborado y editado 6 materiales educativos sobre la *historia y ciencia ambiental* de 4 pueblos (shawi, kukama-

kukamiria, tikuna y kiwchas) con el fin de mejorar los instrumentos con los que cuentan tanto maestros como alumnos para desarrollar una educación con pertinencia cultural en las escuelas de primaria. Por otra parte, se han utilizado las Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC) para la preservación del patrimonio cultural inmaterial. Con el concurso de docentes y alumnos del FORMABIAP se ha creado un catálogo on-line de elementos culturales de diferentes pueblos indígenas que se puede consultar en la página [www.riosdesaber.org](http://www.riosdesaber.org). La unidad virtual en línea instalada en la Comunidad educativa de Zungarococha, perteneciente al FORMABIAP, ha permitido el acceso a internet a docentes y alumnos, así como su participación en la creación de los contenidos de esta web y reducir simultáneamente la brecha digital al acercarlos al uso de las TIC.

En lo que respecta a la conservación del patrimonio cultural material, se ha instalado y acondicionado una sala ecomuseo que recoge elementos del patrimonio cultural material de varios pueblos en una exposición. Esta sala permanece abierta al público y se organizarán visitas para los centros educativos de la ciudad de Iquitos y diversas organizaciones culturales con el objetivo de darla a conocer.

Aportaciones externas al proyecto: 211.022 €  
Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (94%)  
Ajuntament de Cerdanyola del Vallés (6%)

## **Apoyo al autodesarrollo de los pueblos indígenas y al reconocimiento y aplicación efectiva de sus derechos. Ecuador, Bolivia, Perú, Colombia, Paraguay, Guatemala y Chiapas (México).**

### **Línea estratégica: Organización y Territorio**

Provincias del Alto Amazonas y Datem del  
Marañón, Departamento de Loreto  
Pueblos Aguaruna, Shawi, Kandozi, Shuar,  
Achuar, Cocama - cocamilla, Quechuas del  
Pastaza, Shapra, Shiwilo

Proyecto en ejecución

Duración: 4 años, 2008-2012

La **Red de apoyo a los derechos de los pueblos indígenas** (Mugarik Gabe, Almaciga Grupo de Trabajo Intercultural, ACSUD Las Segovias País Valencià y **alterNativa** Intercanvi amb Pobles Indígenes) impulsa un convenio de cooperación financiado por la AECID de una duración total de 48 meses que pretende apoyar los procesos de desarrollo de los pueblos indígenas, basados en el reconocimiento y la aplicación efectiva de sus derechos colectivos. EN este sentido, las 4 ONGDs de la agrupación nos hemos coordinado con 12 organizaciones indígenas que trabajan con distintos pueblos en Perú, Ecuador, Colombia, Guatemala, Mexico, Paraguay y Bolivia con el fin de definir y ejecutar procesos que contribuyan a este objetivo.

**alterNativa** coordina junto a AIDSESEP las acciones que se llevan a cabo en Perú en el marco de este convenio. Durante este primer año de ejecución, se han realizado en Perú trabajos de georeferenciación, estudios poblacionales y constitución de 20 comunidades indígenas que realizaron su inscripción en los registros públicos para obtener el reconocimiento legal de su personalidad jurídica. También se han llevado a término trabajos de georeferenciación y revisión de los estatutos y mapas de otras comunidades ya legalizadas con el fin de actualizar la composición de los órganos de gobierno de estas comunidades y de determinar exactamente su ubicación y los títulos de propiedad mediante sistemas de posicionamiento global (GPS).

Todas estas actividades fueron desarrolladas en un contexto de gran enfrentamiento entre el Gobierno de Perú y los pueblos indígenas, y de un modo especial con AIDSESEP, que asumió el liderazgo de la protesta en contra de una serie de decretos legislativos tal y como se detalla en el apartado de introducción

de esta memoria.

En este marco, **alterNativa** participó en la IV Cumbre Continental de Pueblos y Nacionalidades Indígenas del Abya Yala, celebrada del 27 al 31 de mayo en Puno (Perú), facilitando la organización del encuentro intercontinental y la participación de diferentes organizaciones indígenas.

Destacaremos las mesas de trabajo dedicadas al territorio y recursos naturales y a la de plurinacionalidad y autogobierno, en las que se produjo la mayor aportación y discusión de ideas, entre las que destacaron los apasionados discursos en defensa de la “madre tierra”, el “buen vivir” y la reivindicación del derecho a la autodeterminación. También se editó un documental que recoge todas las fases de la organización y desarrollo de la cumbre .

Aportaciones externas al proyecto: 266.000€  
Agencia Española de Cooperación Internacional al Desarrollo (100%)



## Acciones de Intercambio Cultural 2008 Educación para el Desarrollo

### Investigación, formación e incidencia

- El **Centro de Documentación**, ubicado en la nueva sede de Barcelona, es fruto de nuestra trayectoria de cooperación con Pueblos Indígenas, poniendo a disposición del público un fondo bibliográfico y documental especializado, que cuenta con servicio de consulta guiada, reprografía y préstamo de documentos. Para concertar una visita, hay que ponerse en contacto con **alterNativa**, mediante el e-mail o el teléfono.
- **Curso: “Pobles indígenes i drets reconeguts a l’escena internacional (Pueblos indígenas y derechos reconocidos en la escena internacional)”**

Proyecto finalizado  
Duración 1 año

Hemos organizado y celebrado este curso con el objetivo de difundir el contenido de la *Declaración de Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas* y promover la reflexión, desde un punto de vista interdisciplinar, sobre el ejercicio efectivo de estos derechos.

El curso se prolongó durante 18 horas lectivas y contó con la participación de 6 ponentes, provenientes de los ámbitos del derecho, la antropología y la cooperación. Se matricularon 25 personas, que valoraron muy positivamente el conjunto de las sesiones del curso, celebradas en Barcelona (Escola Industrial) del 5 al 21 de mayo.

Aportaciones externas al proyecto: 10.000 €  
Agència Catalana de Cooperació al Desenvolupament (100%)

- Una compañera de **alterNativa** fue invitada a participar en el taller “**Pobles indígenes i construcció de la pau: una recopilació de les millors**

pràctiques (Pueblos indígenas y construcción de la paz: una recopilación de las mejores prácticas)”, organizado por la Oficina de Promoció de la Pau i dels Drets Humans, la United Nations System Staff College (UNSSC) y el Institut Català Internacional per la Pau (ICIP). Del 9 al 13 de noviembre en Barcelona.

- **Generando redes, conciencia e instrumentos para la defensa de los derechos de los pueblos indígenas (Diálogos II)**

Proyecto en curso  
Duración 1 año y medio, 2009-2010

En el marco de la Red de apoyo a los derechos de los pueblos indígenas de la que formamos parte, se llevaron a cabo actividades de incidencia social y política para la defensa de los derechos de los pueblos indígenas. En noviembre se celebraron las jornadas de debate “Derechos indígenas: retos y compromisos comunes”, que propiciaron el encuentro de representantes de instituciones públicas, ONGs y movimientos sociales de todo el Estado con 4 expertos y líderes indígenas. El objetivo de las jornadas fue difundir los contenidos de la Declaración de Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas” y del “Convenio nº169 de la OIT”, así como reflexionar conjuntamente sobre el alcance, compromisos y obligaciones derivados de la aprobación de “la Declaración” y la ratificación del “Convenio”.

Fruto de este proyecto se editó y distribuyó también una publicación que se puede consultar en el web de [alterNativa](#), así como un boletín electrónico de amplia difusión.

Aportaciones externas al proyecto: 150.000€  
Agencia Española de Cooperación Internacional al Desarrollo (100%)

- Participación en el **Seminario de expertos** organizado por el Centro UNESCO de Catalunya y KREDDHA, bajo el título: Mecanismos para la prevención y la resolución de conflictos en situaciones en la que la actividad de las industrias extractivas afecta a la población indígena y a sus tierras. Sitges, setiembre de 2009.

## Difusión

### IIIª Muestra de Cine Indígena

Con el objetivo de dar a conocer las producciones audiovisuales de los pueblos indígenas y en colaboración con la Coordinadora Latinoamericana de Cine y Comunicación de los pueblos indígenas (CLACPI), [alterNativa](#) presenta periódicamente una muestra de cine indígena que sirve como excusa para reivindicar un espacio propio de comunicación para los pueblos indígenas, en el que exponer sus distintas problemáticas desde dentro y reivindicar el respeto de sus derechos.



En el marco de la tercera muestra se han celebrado distintas actividades. A continuación se citan solo algunos ejemplos:

- Reuniones con diferentes instituciones para presentar el trabajo conjunto de CLACPI y alterNativa, así como reuniones internas de trabajo y evaluación.
- Cine-fóruns en la Facultad de Antropología de la UB, la Escola Superior de Cinema de Barcelona, Tànios Films y la UAB.
- 4 programas de proyecciones entre los días 3 y 5 de abril, en la sala grande del Espai Francesca Bonnemaison de Barcelona, seguido de cine-fóruns que contaron con la participación de 8 invitados entre miembros de CLACPI y realizadores.

El evento se cerró con todo un éxito de público, con un notable aumento de la asistencia en relación al las ediciones anteriores, por lo que se prevé una cuarta muestra durante el año 2010.

Aportaciones externas al proyecto: 40.886,00 €

Ajuntament de Barcelona (58%)

Oficina de Promoció de la Pau i dels Drets Humans (42%)

## Participación en espacios de debate

- IV Semana de la Cooperación de la UAB, organizada por la Fundació Autònoma Solidària. Hemos participado con un ponencia en la mesa: “*Pobles indígenes: drets territorials i drets humans*”. El 6 de mayo de 2009, Facultad de ciencias de la UAB.
- Jornadas sobre Desarrollo sostenible en la Amazònia, organizadas por el CEAM. Hemos participado en una mesa sobre “Proceso histórico y situación actual de las poblaciones indígenas amazónicas”, en una ponencia titulada: “Mecanismos de defensa del territorio en el marco de la Declaración de los Pueblos Indígenas. Una experiencia en el Perú”. El 6 de mayo de 2009, en la Casa del Mar de Barcelona.
- Se han organizado distintas actividades de formación i difusión en Cerdanyola del Vallès, Martorell y Barcelona:
  - Mujeres indígenas organizadas. Una experiencia de trabajo local a Sololá, Guatemala, a cargo de Leonicia Pocop, directora de COINDI. En el Centre d'Informació i Recursos per les Dones de Cerdanyola, el 20 de mayo.
  - Docu-fòrum “El cuento de la democracia” con Leonicia Pocop, directora de COINDI en el Auditori del “Complex Educatiu Torrent de Llops” en Martorell, el 21 de mayo.
  - “Perspectiva indígena i perspectiva ecologista sobre el medi ambient”, a

cargo de Mònica Martínez Mauri, antropóloga. El 28 de Maig. En el Ateneu de Cerdanyola.

- En el marco del programa “Cooperes?” organizado por el Centre d'Informació i Assessorament per a Joves, hemos organizado una charla sobre la cooperación que hacemos desde [alterNativa](#), con los pueblos indígenas. El 3 de noviembre, en el CIAJ, Barcelona.
- Se continúa participando activamente en el Consell de Cooperació de Cerdanyola del Vallès. Este año también hemos participado en la Festa de la Solidaritat, con una mesa de información y venta de productos de comercio justo.
- Este año hemos retomado la participación en la Comisión de Seguimiento de Políticas de cooperación de la FCONGD con el objetivo de continuar incidiendo en este ámbito desde nuestra perspectiva de trabajo.

## La comunicación

### Nuestras webs

Es una de las herramientas comunicativas de la entidad, donde se publican las actividades que realizamos, damos información sobre la entidad y proponemos materiales documentales sobre los pueblos indígenas. Dispone de información en catalán y en castellano. Se pueden encontrar diversos enlaces hacia webs específicas de actividades o campañas que impulsa [alterNativa](#).

[alterNativa-ong.org](http://alterNativa-ong.org)  
[cinemaindigena.alterNativa-ong.org](http://cinemaindigena.alterNativa-ong.org)  
[activitats.alterNativa-ong.org](http://activitats.alterNativa-ong.org)

## La acción mediática

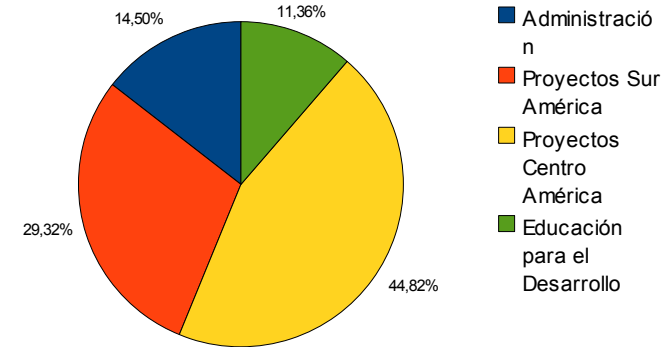
Nos ponemos habitualmente en contacto con diferentes medios de comunicación con el fin de dar a conocer la realidad de los pueblos indígenas y denunciar las problemáticas que los afectan. Siempre que nos es posible, proporcionamos a los medios de comunicación los testimonios directos de los representantes indígenas que nos visitan. También hacemos difusión de los objetivos de la entidad y de las actividades públicas que organizamos.

Algunas de las apariciones en prensa, radio y televisión que han tenido lugar durante el 2009 han sido:

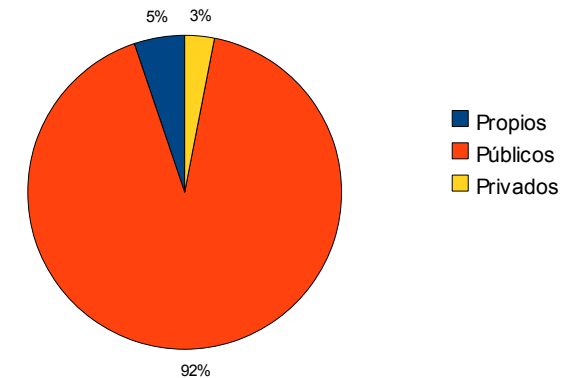
- Diario AVUI - 28 de mayo - artículo sobre la diversidad lingüística por el que nos consultaron como fuente de información y en el que apareció uno de los proyectos de **alternativa**
- Apariciones en medios de comunicación locales de Cerdanyola del Vallès como Afons Vallès y Tot Cerdanyola, en ocasión de las actividades realizadas en el municipio.
- 24 de abril: entrevista sobre la Amazonía en Radio El Prat
- Mes de Junio: a raíz de los acontecimientos de Bagua en Perú, nos hicieron varias entrevistas (Programa "Solidaris" de Catalunya Radio, Radio L'Hospitalet, etc.)
- Mes de Mayo: aprovechando la visita de Leonicia Pocop en Barcelona, varios medios de comunicación tuvieron ocasión de entrevistarla, entre ellos: "Les Notícies de les 10" en Barcelona Televisió, Programa "Tots per Tots" de COM Radio.

## El Financiamiento

Gastos 2009



Ingresos 2009



## GASTOS 2009

Administración	53.698,30
Proyectos Sur América	108.546,23
Proyectos Centro América	165.930,71
Educación para el Desarrollo	42.056,30
<b>TOTAL</b>	<b>370.231,54</b>

## INGRESOS 2009

<b>Propios</b>	<b>19.305,76</b>
Donaciones	9.209,21
Cuotas socios	7.104,00
Servicios prestados	1.642,49
Ingresos financieros	1.349,89
Ejercicios anteriores	0,17
<b>Públicos</b>	<b>339.983,66</b>
Agència Catalana de Cooperació Des.	77.260,95
Ajuntament de Barcelona	244.567,42
Oficina de Promoció de la Pau i DDHH	11.500,00
Servei d'Ocupació de Catalunya	6.655,29
<b>Privados</b>	<b>11.355,42</b>
Fons Català de Cooperació	11.355,42
<b>TOTAL</b>	<b>370.644,84</b>

## Cómo colaborar

Tu colaboración también es importante para la defensa de los derechos de los Pueblos Indígenas. ¿Qué puedes hacer?

- Solicitar información periódicamente a las ONG's, consultar sus webs, bibliotecas o publicaciones y **difundir** esta **información** a tu entorno
- **Ejercer un consumo responsable** y hacer boicot a las multinacionales que más perjudican los Pueblos Indígenas
- **Colaborar** económicamente o como voluntario/a en una ONG que trabaje con Pueblos Indígenas
- **Difundir la tarea de alterNativa** entre tus familiares, amigos y conocidos; también nos puedes dar sus datos para que les hagamos llegar información periódicamente

Si compartes la finalidad  
para la que trabajamos con ilusión y dedicación,  
te animamos a colaborar con nosotros para hacer posible su consecución.

### Hazte socio de **alterNativa**!

Para contribuir a la tarea de **alterNativa** Intercambio con Pueblos Indígenas puedes hacer una donación de la cantidad y periodicidad que más te convenga. Recomendamos aportaciones mínimas de 20€ mensuales.

Envíanos tus datos personales por correo electrónico u ordinario, y escoge la forma de pago que más te convenga:

- ✓ Domiciliación bancaria
- ✓ Cheque nominal a favor de **alterNativa** Intercambio con Pueblos Indígenas
- ✓ Transferencia o ingreso, a la cuenta corriente de "La Caixa":  
2100-0747-27-020020943

## Hazte voluntario de alterNativa!

Para contribuir a la tarea de alterNativa Intercambio con Pueblos Indígenas puedes hacerte voluntario en alguna de las siguientes áreas, o hacernos llegar tu propuesta:

- ✓ *Difusión y sensibilización:* dar soporte en las tareas organizativas de las diferentes actividades programadas y en la preparación de materiales comunicativos.
- ✓ *Centro documental:* dar soporte en la organización y difusión de la biblioteca, en la clasificación y etiquetado de los recursos y en la confección de la base de datos informática.
- ✓ *Administración:* dar soporte en las tareas de gestión administrativa de la entidad.

No ofrecemos posibilidades de voluntariado en el terreno.

Envíanos un e-mail con una carta de motivación y disponibilidad, y te contactaremos para valorar tu incorporación como voluntario o voluntaria en nuestra sede. ¡Estaremos encantados de escuchar tu propuesta!

## Dónde contactar

Para contactar con alterNativa Intercambio con Pueblos Indígenas, puedes dirigirte a nuestra sede, llamar a la centralita, enviar a un correo electrónico o utilizar la web de la entidad. La sede de la organización cambió el año 2007. Nuestros datos de contacto son:

c/ Conde de Urgel, 36 1º 4ª  
08011 Barcelona  
Tlfno. 93 443 17 35 - Fax 93 443 21 01

[alternativa@alternativa-ong.org](mailto:alternativa@alternativa-ong.org)  
[www.alternativa-ong.org](http://www.alternativa-ong.org)

El horario de atención al público es de lunes a viernes de 10h a 14h y de 15h a 18h; se ruega concertar cita previa.